

# APPLICATION FOR TEMPORARY TRAVEL DOCUMENT IN LIEU OF PASSPORT and/or EXIT PERMIT

(Antrag auf Erteilung eines Reiseausweises anstelle eines Reisepasses und/oder einer Ausreisegenehmigung)

## Notes:

- (a) To be completed by all applicants for Temporary Travel Documents and/or Exit Permits. Holders of valid National Passports or Temporary Travel Documents will submit their Passport or Temporary Travel Document with this application form.
- (b) This application must be completed in English or German (typed or printed legibly) and submitted in triplicate. Three Passport size photographs must be attached to initial applications by applicants for Temporary Travel Documents and Exit Permit. Photographs will be securely attached in the space provided on this form and the applicant's name printed on the reverse. Persons 18 years of age and over are required to submit a separate application. Any false declaration made in connection with this application renders the applicant liable to prosecution.

## Anmerkungen:

- a) Auszufüllen durch alle diejenigen, die vorläufige Reiseausweise und/oder Ausreisegenehmigungen beantragen. Gültige Staatspässe oder vorläufige Reiseausweise muß der Inhaber dem Gesuch belegen.
- b) Dieser Antrag muß in Englisch oder Deutsch ausgefüllt werden (in Maschinenschrift oder in deutlichen Druckbuchstaben) und ist in dreifacher Ausführung einzureichen. Drei Paßbilder müssen dem ersten Gesuch zur Erteilung eines vorläufigen Reiseausweises und einer Ausreisegenehmigung angeheftet werden. Die Photographien müssen gut an der in diesem Formular dafür vorgesehenen Stelle befestigt werden und mit dem Namen des Antragstellers auf der Rückseite in Druckbuchstaben versehen sein. Für Personen im Alter von 18 Jahren und darüber muß ein gesonderter Antrag eingereicht werden. Mit jeder falschen Angabe, die im Zusammenhang mit diesem Gesuch gemacht wird setzt sich der Antragsteller der Gefahr aus, gerichtlich verfolgt zu werden.

A. 1. Surname ADAM  
(Nachname)

2. Surname at birth ADAM  
(Nachname bei der Geburt)

3. Christian names Jon  
(Vorname)

4. Place and country of birth B Cluj, Rumania  
(Geburtsort und -land)

5. Date of birth 15 March 1914  
(Geburtsdatum)

6a. Applicant's present nationality undefined  
(Jetzige Staatsangehörigkeit des Bewerbers)

6b. Second nationality  
(If claimed)  
(Eventuelle zweite Staatsangehörigkeit)

7. Nationality at birth Rumanian  
(Staatsangehörigkeit bei Geburt)  
ADAM Miroca

8. Father's name  
(Name des Vaters)  
Rumanian  
and Nationality  
(und Staatsangehörigkeit)

9. Mother's name Maria, née POPESCU  
(Name der Mutter)  
Rumanian  
and Nationality  
(und Staatsangehörigkeit)

10. Occupation in detail since 1937 (degree received and special training undergone), and employers or firms with which connected since 1937 (attach separate sheet if necessary).  
(Genaue Beschreibung der Beschäftigung seit 1937 (akademischer Grad, besondere Ausbildung) und Name der Arbeitgeber oder Firmen, mit welchen der Antragsteller seit 1937 im Arbeitsverhältnis gestanden hat (notwendigenfalls hier besonderes Blatt anfügen).)  
Free lance journalist

11. Full address  
(Volle Adresse)

12. Single, married, divorced or widowed Single  
(Ledig, verheiratet, geschieden oder verwitwet)

(a) If a married or divorced woman, state full name and nationality of husband  
  
(b) If divorced, state date  
(c) If widowed, state date of death of spouse

13. Names and addresses of husband/wife/children not accompanying  
(Name[n] und Adresse[n] von Ehefrau/Ehemann/Kindern, die nicht mitreisen)

14. Description of applicant  
(Beschreibung des Antragstellers)  
Height 1.68 Colour of Hair BROWN  
(Größe) (Haarfarbe)  
Colour of eyes GRAY  
(Augenfarbe)  
Visible distinguishing marks or peculiarities  
(Besondere Kennzeichen)  
None

15. Particulars of accompanying children, if any under 18 years of age  
(Einzelheiten über begleitende Kinder unter 18 Jahren)

(a) Name None  
(Name)

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2006

(b) Date and place of birth  
(Geburtsdatum und -ort)

(c) Sex  
(Geschlecht)

.....  
.....  
.....

18. (a) Full address in country of destination  
(Vollständige Adresse im Bestimmungsland)

(b) Proposed route  
(Beabsichtigte Route)

(c) Proposed date of departure  
(Beabsichtigtes Abfahrtsdatum)

(d) Proposed length of stay at destination  
(Beabsichtigter Aufenthalt am Bestimmungsort)

17. Names and addresses of relatives (state degree of relationship) friends or business associates in country of destination.

(Namen und Adressen von Verwandten [Angabe des Verwandtschaftsgrades], Freunden oder Geschäftsfreunden im Bestimmungsland.)

.....  
.....  
.....

18. Purpose of journey in detail (attach separate sheet if necessary).

(Zweck der Reise, mit Angabe von Einzelheiten [notwendigenfalls hier besonderes Blatt anfügen].)

.....  
.....  
.....

19. Will you act as an agent for some other person or firm? If so, state name and address.

(Werden Sie als Vertreter einer anderen Person oder einer Firma handeln? Falls ja, geben Sie Namen und Adresse an.)

RO

20. (a) Date(s), location and reasons for previous residence abroad.

(Datum, Orte und Gründe für früheren Auslandsaufenthalt.)

.....  
.....  
.....

(b) Date and reasons for return to Germany.

(Datum und Gründe für die Rückkehr nach Deutschland.)

.....  
.....  
.....

21. Have you ever made previous application for a Temporary Travel Document and/or Exit Permit? If so, where and when.

(Haben Sie schon früher einmal einen vorläufigen Reisepass beantragt und/oder Ausreisegenehmigung? Wenn ja, wo und wann?)

RO

22. Details of journeys outside Germany since 1 September 1938.

(Einzelheiten über Reisen außerhalb Deutschlands seit dem 1. September 1938.)

C

23. Have you ever been a member of the German Armed Forces, Army, Navy or Air Force, or of the NSDAP or its subsidiary organizations? If so, give organization, dates, and highest rank held.

(Waren Sie Angehöriger der deutschen Wehrmacht [Heer, Marine, Luftwaffe] oder Mitglied der NSDAP oder einer angeschlossenen Organisation? Wenn ja, Angabe der [des] Namen[s] der Organisation[en] samt Daten und innegehabten höchsten Ranges.)

RO

24. Have you been denazified in accordance with Central Council Directives Nos. 24 and 25? If so, what is your category?

(Sind Sie gemäß Anordnung Nr. 24 und 25 des Kontrollrates entnazifiziert worden? Wenn ja, in welche Gruppe sind Sie eingestuft worden?)

25. What assets do you hold outside Germany?

(Welche Vermögenswerte besitzen Sie außerhalb Deutschlands?)

(a) Which you have already declared pursuant to Military Government Law No. 23 or Berlin Commandant's Order (45) 227. State also when and to what office the declaration was submitted.

(Diejenigen, die Sie bereits gemäß dem Gesetz Nr. 23 der Militärregierung oder dem Befehl (45) 227 der Berliner Kommandantur gemeldet haben. Auch angeben, wann und bei welcher Behörde die Meldung eingeweiht wurde.)

RORO

(b) Which you have not already declared, including rights, titles, or interest in any property outside Germany?

(Diejenigen, die noch nicht gemeldet wurden, einschließlich Rechten, Besitzrechten oder Beteiligungen an Vermögenswerten außerhalb Deutschlands.)

RORO

26. When and to what office did you deliver your foreign exchange assets pursuant to Military Government Law No. 23 or Berlin Commandant's Order (45) 2. Give serial number of delivery receipt.

(Wann und an welche Behörde haben Sie Ihre Besitztümer an Devisenwerten gemäß dem Gesetz Nr. 23 der Militärregierung oder dem Befehl (45) 2 der Berliner Kommandantur abgeliefert? Geben Sie die Seriennummer der Ablieferungsquittung an.)

RO

17. How do you propose to \_\_\_\_\_ for your expenses outside Germany?  
(Wie beabsichtigen Sie Ihre Ausgaben außerhalb Deutschlands zu bestreiten?)

18. Attached hereto, in support of this application, are the following documents:  
(Folgende Unterlagen sind zur Unterstützung dieses Antrages beige/fgt.)

- (a) \_\_\_\_\_ (b) \_\_\_\_\_  
(c) \_\_\_\_\_ (d) \_\_\_\_\_

19. Identity card / Passport / Temporary Travel Document No.

(Personalausweis [Kennkarte] / Paß / Vorläufiger Reisepass Nr.)

Date of issue \_\_\_\_\_  
(Ausgabedatum)

Place of issue \_\_\_\_\_  
(Ausgabeort)

By whom issued \_\_\_\_\_  
(Von wem ausgestellt)

11. (a) I certify that the foregoing statements are true.  
(Ich versichere, daß die obigen Angaben der Wahrheit entsprechen.)

(b) I further certify that I am familiar with and have complied with all the provisions of Military Government Law No. 53 or, if resident in Berlin, BKO (46) 337 and BKO (46) 3 and MG Law No. 161.

(Ich versichere weiter, daß ich die Verordnungen des Militärregierungsgesetzes Nr. 53 kenne und daß ich sie befolgt habe, oder, falls in Berlin wohnhaft, daß ich die Verordnungen des Befehls (46) 337 der Berliner Kommandantur und die des Befehls (46) 3 der Berliner Kommandantur, sowie die des Militärregierungsgesetzes Nr. 161 kenne, und daß ich sie befolgt habe.)

(c) furthermore,  
(ferner)

(1) I understand no foreign currency can be obtained in Germany for my travel outside Germany, unless authorized by Military Government.

(Es ist mir bekannt, daß ohne Genehmigung der Militärregierung keine Devisen für meine Reise(n) außerhalb Deutschlands in Deutschland erhältlich sind.)

(2) I will not remove from Germany any property or financial assets including currency, gold or silver coins, gold or silver or platinum bullion, commercial diamonds, stamps or other philatelic items or securities, unless duly authorized by Military Government.

(Ich werde aus Deutschland keine Vermögens- oder Finanzwerte, einschließlich Geld, Gold- oder Silbermünzen, Gold-, Silber- oder Platinbarren, für den Handel bestimmte Diamanten, Briefmarken oder den Briefmarken verwandte Dinge oder Wertpapiere ausführen, ohne die dazu nötige Genehmigung der Militärregierung eingeholt zu haben.)

(3) I will \_\_\_\_\_ remove from Germany any documents (except those issued to me by Military Government), papers, or correspondence without first submitting them for pre-censorship.

(Ich werde aus Deutschland keine Dokumente (außer denen, die mir von der Militärregierung ausgestellt wurden), keine Papiere oder Briefe ausführen, ohne sie vorher der Zensur zur Prüfung eingereicht zu haben.)

Date \_\_\_\_\_ 10 October 1950  
(Datum)

Signed \_\_\_\_\_ J. Adam  
(Unterschrift)

G. I certify I know the applicant \_\_\_\_\_

personally and that to the best of my knowledge and belief the statements made are correct, and the photograph affixed hereto is his/her true likeness.

(Ich versichere, daß der Antragsteller mir persönlich bekannt ist, daß die obigen Angaben nach meinem besten Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen und daß die diesem Formular angeheftete Photographie ein wahres Bild von ihm/ ihr ist.)

Date \_\_\_\_\_  
(Datum)

Signed \_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

Profession \_\_\_\_\_  
(Beruf)

Address \_\_\_\_\_

(Adresse)

Notes:

1. The certificate at G must be signed by a responsible individual, acceptable to the Landrat or (Ober) Bürgermeister receiving this application.
2. A Temporary Travel Document does not entitle the holder to leave/enter the Western Zone of Germany unless it bears a valid Exit/Entry Permit.
3. It is only valid for travel to the country(ies) endorsed therein and it does not exempt the holder from compliance with any visa regulations in force in the country or countries to be visited.

Anmerkungen:

1. Die Versicherung G muß von einer verantwortlichen Persönlichkeit unterschrieben werden, die dem Landrat oder (Ober)Bürgermeister, der diesen Antrag erhält, anscheinbar erscheint.
2. Ein vorläufiger Reisepass berechtigt den Inhaber nicht, in die Westzone Deutschlands ein- oder auszureisen, wenn nicht eine gültige Ein- oder Ausreisegenehmigung eingetragen ist.
3. Er ist nur gültig zur Reise in das Land (die Länder), das (die) namentlich darauf eingetragen ist (sind), und er entbindet den Inhaber nicht davon, die Visum-Vorschriften des Landes (der Länder), das (die) er besucht, einzuhalten.

Photograph of applicant  
(Photographie des Antragstellers)

(To be clipped or stapled hereon, but not posted)  
(Anklammern oder anheften, nicht ankleben)

**FOR OFFICIAL USE ONLY**  
(Nur für amtliche Eintragungen)

**D. Landrat or (Ober) Bürgermeister**  
(Landrat oder [Ober] Bürgermeister)

Application submitted on (date) ..... at (place) München  
(Gesuch eingereicht am [Datum]) (in [Ort])

Transmitted to Military Government Area Travel Authority (Q.T.B. Branch Office/Regional Office/Bureau de la Circulation)  
(Weitergeleitet an die Militärregierung, Bezirks-Reiseamt [Zentrales Reiseamt, Zweigstelle/Bezirksstelle/Französisches Reiseamt])

on (date) .....  
(am [Datum])

No police record on file

Signed .....  
(Unterschrift)

*Harry S. Truman*

Been living here since .....

Address .....  
(Adresse) Stadtrat München

Former address .....



**E. Military Government Area Travel Authority (Q.T.B. Branch Office/Regional Office/Bureau de la Circulation)**  
(Militärregierung, Bezirksreiseamt [Zentrales Reisebüro, Zweigstelle/Bezirksstelle/Französisches Reisebüro])

Application received on ..... Category of Travel .....  
(Gesuch erhalten am) (Reise-Kategorie)

Cleared through O.R./O.P.L./Fichier .....  
(Bearbeitet durch O.R./O.P.L./Kartothek)

**F. DECISION --**  
(Entscheid)

Temporary Travel Document No. ..... Issued at .....  
(Vorläufiger Reiseausweis Nr.) (Ausgestellt in)

on ..... valid until .....  
(am) (gültig bis)

Exit Permit No. ..... Issued at .....  
(Ausreisegenehmigung Nr.) (Ausgestellt in)

on ..... valid until .....  
(am) (gültig bis)

Valid for exit only/single return journey/repeated journeys  
(Gültig nur für Ausreise/Einmalige Hin- und Rückreise/Mehrere Reisen)

Fee charged (a) Temporary Travel Document ..... DM .....  
(Vorläufiger Reiseausweis)

(b) Exit Permit ..... DM .....  
(Ausreisegenehmigung)

(c) Extensions ..... DM .....  
(Verlängerungen)

Application rejected on (date) .....  
(Antrag abgelehnt am [Datum])

Reasons .....  
(Gründe)

Signed ..... (Rank)  
..... (Grad)  
..... (Office)  
..... (Amt)  
..... (Date)  
..... (Datum)